# 1Tm 3:15: O Proceder Em Cada Assembleia Local. A Coluna-Base De A Verdade É Deus.

**Hélio de Menezes Silva**, set. 2020.

Bíblia LTT-2020:
14 ¶ Estas coisas a ti escrevo, esperando ir a ti muito em breve;
15 Caso, porém, eu tarde,
*~~(o escrito)~~* *é* para que tu tenhas sabido como te *①* é necessário dentro de UMA casa [[1]](#footnote-1) de Deus proceder,
a qual *~~(uma casa)~~* [[2]](#footnote-2) consiste em uma assembleia de o Deus *o Qual está* vivendo,
*o Qual (Deus)* [[3]](#footnote-3) *é a* coluna- sustentadora e *a* base- sustentadora de a verdade. *① KJB.*

**Em Português,** o problema *atual* é que cada um e todo dicionário admite como o segundo mais empregado significado de "casa":

- O conceito de grupo de pessoas que têm direito a se reunir e se reúnem regularmente em um mesmo local, com uma finalidade especificada e a valer para todas as reuniões (veja a frase "o *Senado é conhecido como 'a casa de Rui Barbosa'* ");

ou o conceito de "família, ou família no sentido mais largo englobando todos os descendentes e mesmo servos que moram em casarão ou fazenda do proprietário" (veja a frase "*a casa de Bragança teve muitos honrados representantes*" ou "*o médico cuida da saúde da casa do Sr. Monteiro*");

mas, hoje, muitas, muitas pessoas não sabem ou se esquecerram disso, e só pensam no sentido mais usual, de um edifício, como na frase "*este palácio de pedras foi a casa do rei Davi.*" Mas este significado de "um edifício", mesmo qie o mais magnificente do mundo, n-ã-o é o sentido de "casa de Deus", em 1Tm 3:15. De modo nenhum. Para o judeu do VT fazia todo sentido se referir ao Templo em Jerusalém como "*a casa de Deus*", "*o Templo de Deus*," designar locais do Templo como "*o Santo Lugar*", "*o Santuário*", "*o Lugar Santo*", "*o Santíssimo*", "*o Santo dos Santos Lugares*", etc. Mas hoje, no Novo Testamento, para o crente, aquele que creu para dentro de Jesus Cristo, o nascido de novo, o já salvo para todo o sempre desde que creu, para ele não faz o menor sentido, é terrivelmente errado e prejudicial, ele não deve jamais, em hipótese nenhuma, usar nem sequer nada parecido com quaisquer de tais terminologias. No NT e na nossa doutrina e prática diária, nossas reuniões em assembleias locais não são casas, são somente assembleias, ajuntamentos, AGRUPAMENTOS DE **PESSOAS** SALVAS. Nunca somos CASAS, prédios, edifícios de tijolos, concreto, pedra e madeira, hierárquica e bem estruturada organização com domínio mundial.

**Em grego,** o dicionário de Thayer, em <https://biblehub.com/greek/3624.htm>, dá os seguintes sentidos possíveis (o contexto determina o sentido a ser tomado) para as 114 ocorrências de 3624 **οἶκος** (oikos) no NT. (A tradução de Google não é perfeita, mas dá uma razoável ideia):

**οἶκος** , οἴκου , ὁ (cf. latim vicus , terminação inglesa **-wich** ; Curtius , § 95), de Homero para baixo; a setembro em inúmeros lugares para בַּיִת , também para הֵיכַל , um palácio, אֹהֶל , uma tenda, etc .;

**1. uma casa** ;

***a.*** estritamente, **uma casa [edifício] habitada** (diferindo assim de δόμος o mero edifício): [Atos 2: 2](https://biblehub.com/interlinear/acts/2-2.htm) ; [Atos 19:16](https://biblehub.com/interlinear/acts/19-16.htm) ; τίνος , [Mateus 9: 6](https://biblehub.com/interlinear/matthew/9-6.htm) ; [Marcos 2:11](https://biblehub.com/interlinear/mark/2-11.htm) ; [Marcos 5:38](https://biblehub.com/interlinear/mark/5-38.htm) ; [Lucas 1:23, 40, 56](https://biblehub.com/interlinear/luke/1-23.htm) ; [Lucas 8:39, 41](https://biblehub.com/interlinear/luke/8-39.htm) , etc.; ἔρχεσθαι εἰς οἶκον , para entrar em uma casa (domurn venire), [Marcos 3:20](https://biblehub.com/interlinear/mark/3-20.htm) (19); εἰς τόν οἶκον , na (ou seja, **sua** ) casa, **lar,** [Lucas 7:10](https://biblehub.com/interlinear/luke/7-10.htm) ; [Lucas 15: 6](https://biblehub.com/interlinear/luke/15-6.htm) ; ἐν τῷ οἴκῳ , na (sua) casa, [João 11:20](https://biblehub.com/interlinear/john/11-20.htm) ; ἐν οἴκῳ , em casa, [1 Coríntios 11:34](https://biblehub.com/interlinear/1_corinthians/11-34.htm) ; [1 Coríntios 14:35](https://biblehub.com/interlinear/1_corinthians/14-35.htm) ; οἱ εἰς τόν οἶκον (ver εἰς , C. 2), [Lucas 9:61](https://biblehub.com/interlinear/luke/9-61.htm) ; κατ ' οἶκον , oposto a ἐν τῷ ἱερῷ , em uma assembléia familiar, **em particular** ( RV **em casa** ; ver κατά , II. 1 d.), [Atos 2:46](https://biblehub.com/interlinear/acts/2-46.htm) ; [Atos 5:42](https://biblehub.com/interlinear/acts/5-42.htm) ; κατ ' οἴκους , oposto a δημοσίᾳ, em casas particulares ( AV **de casa em casa** ; ver κατά , II. 3 a.), [Atos 20:20](https://biblehub.com/interlinear/acts/20-20.htm) ; κατά τούς οἴκους εἰσπορευόμενος , entrando casa após casa, [Atos 8: 3](https://biblehub.com/interlinear/acts/8-3.htm) ; ἡ κατ ' οἶκον τίνος ἐκκλησία , ver ἐκκλησία , 4 b. aa.

***b.* qualquer construção** : ἐμπορίου , [João 2:16](https://biblehub.com/interlinear/john/2-16.htm) ; προσευχῆς , [Mateus 21:13](https://biblehub.com/interlinear/matthew/21-13.htm) ; [Marcos 11:17](https://biblehub.com/interlinear/mark/11-17.htm) ; [Lucas 19:46](https://biblehub.com/interlinear/luke/19-46.htm) ; τοῦ βασιλέως , τοῦ ἀρχιερέως , **o palácio de** etc., [Mateus 11: 8](https://biblehub.com/interlinear/matthew/11-8.htm) ; [Lucas 22:54](https://biblehub.com/interlinear/luke/22-54.htm) (aqui T Tr WH οἰκία ); τοῦ Θεοῦ , a casa onde Deus era considerado presente - do tabernáculo, [Mateus 12: 4](https://biblehub.com/interlinear/matthew/12-4.htm) ; [Marcos 2:26](https://biblehub.com/interlinear/mark/2-26.htm) ; [Lucas 6: 4](https://biblehub.com/interlinear/luke/6-4.htm) ; do templo em Jerusalém,[Mateus 21:13](https://biblehub.com/interlinear/matthew/21-13.htm) ; [Marcos 11:17](https://biblehub.com/interlinear/mark/11-17.htm) ; [Lucas 19:46](https://biblehub.com/interlinear/luke/19-46.htm) ; [João 2:16](https://biblehub.com/interlinear/john/2-16.htm) f, ( [Isaías 56: 5, 7](https://biblehub.com/interlinear/isaiah/56-5.htm) ); cf. [Lucas 11:51](https://biblehub.com/interlinear/luke/11-51.htm) ; [Atos 7:47, 49](https://biblehub.com/interlinear/acts/7-47.htm) ; do santuário celestial, [Hebreus 10:21](https://biblehub.com/interlinear/hebrews/10-21.htm) ( οἶκος ἅγιος Θεοῦ , do céu, [Deuteronômio 26:15](https://biblehub.com/interlinear/deuteronomy/26-15.htm) ; Baruque 2:16); um corpo de cristãos (uma igreja), como permeado pelo Espírito e poder de Deus, é chamado οἶκος πνευματικός , [1 Pedro 2: 5](https://biblehub.com/interlinear/1_peter/2-5.htm) .

***c.* qualquer lugar de habitação** : do corpo humano como a morada dos demônios que o possuem, [Mateus 12:44](https://biblehub.com/interlinear/matthew/12-44.htm) ; [Lucas 11:24](https://biblehub.com/interlinear/luke/11-24.htm) ; (usado em autores gregos também para tendas e cabanas, e depois, para ninhos, baias, tocas, de animais). universalmente, **o lugar onde se fixou a sua residência,** um está **resolvido residência, domicílio** : οἶκος ὑμῶν , da cidade de Jerusalém, [Mateus 23:38](https://biblehub.com/interlinear/matthew/23-38.htm) ; [Lucas 13:35](https://biblehub.com/interlinear/luke/13-35.htm) .

**2.** por metonímia, **os [moradores] internos de uma casa, todas as pessoas que formam uma família, um lar** *[household é: a. conjunto daqueles que moram sob o mesmo teto e compõem uma FAMÍLIA EXTENDIDA, como Jacó e todos seus filhos e netos; ou b. conjunto das pessoas que vivem juntas na mesma moradia ou em torno dela, incluindo o dono da fazenda, sua esposa, filhos e filhas, genros e noras, netos e até os servos mais achegados que moram em suas casas, a FAMÍLIA EXTENDIDA + SEUS AGREGADOS]*: [Lucas 10: 5](https://biblehub.com/interlinear/luke/10-5.htm) ; [Lucas 11:17](https://biblehub.com/interlinear/luke/11-17.htm) (al: referir-se a 1, e tomar ἐπί localmente (ver ἐπί , CI 1), ou de sucessão (ver ἐπί , CI 2 c.));; [Atos 7:10](https://biblehub.com/interlinear/acts/7-10.htm) ; [Atos 10: 2](https://biblehub.com/interlinear/acts/10-2.htm) ; [Atos 11:14](https://biblehub.com/interlinear/acts/11-14.htm) ; [Atos 16:31](https://biblehub.com/interlinear/acts/16-31.htm) ; [Atos 18: 8](https://biblehub.com/interlinear/acts/18-8.htm) ; [1 Coríntios 1:16](https://biblehub.com/interlinear/1_corinthians/1-16.htm) ; [1 Timóteo 3: 4](https://biblehub.com/interlinear/1_timothy/3-4.htm) ; [1 Timóteo 5: 4](https://biblehub.com/interlinear/1_timothy/5-4.htm) ; [2 Timóteo 1:16](https://biblehub.com/interlinear/2_timothy/1-16.htm) ; [2 Timóteo 4:19](https://biblehub.com/interlinear/2_timothy/4-19.htm) ; [Hebreus 11: 7](https://biblehub.com/interlinear/hebrews/11-7.htm) ; plural, [1 Timóteo 3:12](https://biblehub.com/interlinear/1_timothy/3-12.htm) ; [Tito 1:11](https://biblehub.com/interlinear/titus/1-11.htm) (também [Gênesis 7: 1](https://biblehub.com/interlinear/genesis/7-1.htm) ; [Gênesis 47:12](https://biblehub.com/interlinear/genesis/47-12.htm) , e freqüentemente em autores gregos); metaforicamente, e em um sentido teocrático ὁ οἶκος τοῦ Θεοῦ , **a família de Deus,** da igreja cristã,[1 Timóteo 3:15](https://biblehub.com/interlinear/1_timothy/3-15.htm) ; [1 Pedro 4:17](https://biblehub.com/interlinear/1_peter/4-17.htm) ; da igreja do Antigo e Novo Testamento, [Hebreus 3: 2, 5](https://biblehub.com/interlinear/hebrews/3-2.htm) f ( [Números 12: 7](https://biblehub.com/interlinear/numbers/12-7.htm) ). NOTA DE HÉLIO: NÓS, OS CRENTES EM CADA PALAVRA DA BÍBLIA, E SÓ DELA, LITERALMENTE INTERPRETADA (admitindo as indiscutíveis figuras de linguagem, mas não alegoria) (portanto, nós, os ressubmersores) NÃO CONCORDAMOS COM ESSA NOÇÃO DE IGREJA UNIVERSAL (VIDE LIVROS DE STEVE MONTGOMERY, GILBERTO STEFANO E HÉLIO, em <http://solascriptura-tt.org/EclesiologiaEBatistas/>) MAS CONCORDAMOS QUE "CASA", EM 1Tm 3:15, É O CONJUNTO DE CRENTES EM UMA REUNIÃO DE UMA ASSEMBLEIAS LOCAL.

**3.** linhagem **, raça, descendentes** de um ( **casa** AV ): ὁ οἶκος Δαυίδ , [Lucas 1:27, 69](https://biblehub.com/interlinear/luke/1-27.htm) ; [Lucas 2: 4](https://biblehub.com/interlinear/luke/2-4.htm) ( [1 Reis 12:16](https://biblehub.com/interlinear/1_kings/12-16.htm) ); οἶκος Ἰσραήλ , [Mateus 10: 6](https://biblehub.com/interlinear/matthew/10-6.htm) ; [Mateus 15:24](https://biblehub.com/interlinear/matthew/15-24.htm) ; [Lucas 1:33](https://biblehub.com/interlinear/luke/1-33.htm) ; [Atos 2:36](https://biblehub.com/interlinear/acts/2-36.htm) ; [Atos 7:42](https://biblehub.com/interlinear/acts/7-42.htm) ; (( ὁ οἶκος Ἰακώβ ), 46 L T Tr leitura marginal); [Hebreus 8: 8, 10](https://biblehub.com/interlinear/hebrews/8-8.htm) ( [Jeremias 38:31](https://biblehub.com/interlinear/jeremiah/38-31.htm) (); [Êxodo 6:14](https://biblehub.com/interlinear/exodus/6-14.htm) ; [Êxodo 12: 3](https://biblehub.com/interlinear/exodus/12-3.htm) ; [Êxodo 19: 3](https://biblehub.com/interlinear/exodus/19-3.htm) ; [1 Samuel 2:30](https://biblehub.com/interlinear/1_samuel/2-30.htm) ; (cf. ὁ σεβαστός οἶκος , Philo in Flac. § 4)). A palavra não é encontrada no Apocalipse. [ SINÔNIMOS: οἶκος , οἰκία : no uso do ático (e especialmente legal), οἶκος denota o **estabelecimento [propriedade] da família- extendida *[ver household, acima]* de alguém, a propriedade inteira de** alguém , οἰκία , **a própria residência** ; e em prosa οἶκος não é usado no sentido de οἰκία . No sentido de **família** οἶκος e οἰκίαestão igualmente empregados; Schmidt vol. ii., capítulo 80. Em relação às distinções (reais ou supostas) entre οἶκος e οἰκία, as seguintes passagens são de interesse (cf. Valckenaer em Heródoto 7, 224): Xenofonte , oecon. 1, 5 οἶκος δέ δή τί δοκεῖ ἡμῖν κειναι ; ἄρα ὅπερ οἰκία , r | καί ὅσα τίς ἔξω τῆς οἰκίας κέκτηται , πάντα τοῦ οἴκου ταῦτα ἐστιν ... πάντα τοῦ ὀκου εἶναι ὅσα τίς κέκτηται . Aristóteles , político. 1, 2, pág. 1252 {b}, 9ff, ἐκ μέν οὖν τούτων τῶν δύο κοινωνιων (viz. De um homem com esposa e serva) οἰκία πρώτη , καί ὀρθῶς ἡσιοδος εἶπε ποιήσας " οἶκον μέν prootista] por Feminino τέ βοῦν τ' ἀροτηρα ." ... ἡ μέν οὖν εἰς πᾶσαν ἡμ ه αν συνεστηκυια κοινωνία κατά φύσιν οἶκος ἐστιν . ibid. 3, pág. 1253 {b}, 2ff, πᾶσα πόλις ἐκ οἰκιῶν σύγκειται . οἰκίας δέ μωνη , ἐκ ὧν αὖθις οἰκία συνισταται . οἰκία δέ τέλειος ἐκ δούλων καί ἐλευθέρων ... πρῶτα δέ καί ἐλάχιστα μέρη οἰκίας δεσπότης καί δοῦλος καί πόσις καί ἄλοχος . πατήρ καί τέκνα , etc. Plutarco, de audiend. poetis § 6 καί γάρ οἶκον πότε μέν τήν οἰκίαν καλοῦσιν , " οἶκον ἐς ὑψοροφον ." πότε δέ τήν οὐσίαν , " ἐσθίεται μοι οἶκος ." (ver οἰκία , c.) Léxico de Hesychius , sob as palavras οἰκία , οἶκοι , sob a palavra οἶκος . ὀλίγη οἰκία ... καί μωνος τί τῆς οἰκίας ... καί τά ἐν τῇ οἰκία . No NT, embora as palavras às vezes pareçam ser usadas com alguma discriminação (por exemplo, [Lucas 10: 5, 6, 7](https://biblehub.com/interlinear/luke/10-5.htm) ; [Atos 16:31, 32, 34](https://biblehub.com/interlinear/acts/16-31.htm) ; cf. [João 14: 2](https://biblehub.com/interlinear/john/14-2.htm) ), ainda outras passagens parecem mostrar que nenhuma distinção pode ser insistida: por exemplo, [Mateus 9:23](https://biblehub.com/interlinear/matthew/9-23.htm) ; [Marcos 5:38](https://biblehub.com/interlinear/mark/5-38.htm) ; [Lucas 7:36, 37](https://biblehub.com/interlinear/luke/7-36.htm) ; [Atos 10:17](https://biblehub.com/interlinear/acts/10-17.htm) , (); ; ( [1 Coríntios 1:16](https://biblehub.com/interlinear/1_corinthians/1-16.htm) ; [1 Coríntios 16:15](https://biblehub.com/interlinear/1_corinthians/16-15.htm) ).]

Portanto, irmão, em cada uma das 114 ocorrências da palavra 3624 **οἶκος** (oikos) NT eu sempre tive que ver o contexto e escolher apenas 1 das 2 traduções possíveis:

1. **casa** (no sentido de edifício) ou
2. **casa** (no sentido das pessoas que moram ou regularmente se reúnem naquele local).

Bem, eu sempre escolhi a tradução 1 de Thayer, "**casa**", nos 89 casos em que a referência tendia mais a um edifício de tijolos, pedra, madeira, etc. por exemplo, Mt 9:6 **"** A fim de que, porém, saibais que, sobre a terra, *o* poder tem o Filho do homem para perdoar pecados" (então diz Ele ao paralítico): "Havendo-te levantado , levanta- carrega tu a tua maca, e vai para a tua **casa**."

E eu sempre escolhi a tradução 2 de Thayer, "**casa- pessoas**", nos demais 35 casos, por exemplo, Mt 13:57 "E escandalizavam-se nEle. Jesus, porém, lhes disse: "Não está um profeta sem *receber* honra, a não ser na sua *própria* cidade- paterna e na sua *própria* **CASA- PESSOAS**."

NOTAS EXPLICATIVAS:

NOTA 1 1Tm 3:15 "UMA casa": a) Note que não foi usado o artigo definido "A" mas o artigo indefinido "UMA", implicando uma entre muitas. b) O contexto exige para "casa" ("oikos") o sentido não de edifício, mas do grupo de pessoas que, em seus corpos, nele habitam ou nele se reúnem regularmente. Em cada assembleia local a que Timóteo e Tito iam instruir e assistir como especialmente enviados pelo apóstolo Paulo, a "Uma casa" era o seu conjunto de membros.

NOTA 2 1Tm 3:15 "a qual ~~(uma casa)~~ consiste em uma assembleia de o Deus":{"ἥτιςa," "a qual," pron.-rel. nom. sing. FEM.} pode se aplicar a {οἴκῳ, "casa", subst., dat. sing. MASC.} porque "*o substantivo [ἐκκλησία, assembleia, nom. sing. FEM.] que forma o predicado em uma sentença relativa, anexada com o propósito de explicá-la (...), algumas vezes impõe seu próprio gênero e número ao [pronome] relativo, por uma espécie de atração*" (Winer-Moulton, Grammar, full text, p. 206 <https://archive.org/stream/atreatiseongram01goog/atreatiseongram01goog_djvu.txt>).

NOTA 3 1Tm 3:15 "*O Qual (Deus) é a* coluna- sustentadora e *a* base- sustentadora de a verdade..."
Adam Clarke, 2ª alternativa: "2. Outros supõem que **A COLUNA- SUSTENTADORA E A BASE- SUSTENTADORA DE A VERDADE REFEREM-SE A DEUS**; E que "ὁς εστι" ("*o Qual está*") deve ser adicionado [em itálicas] como referindo-se imediatamente a "Θεος" ("Deus"), [que está] imediatamente antes. Por este modo de interpretação, a passagem será lida- entendida assim: "*Para que saibas como deves te comportar na casa de Deus, a qual consiste em a assembleia do Deus vivo, 'o Qual é' ('ὁς εστι') a coluna e fundamento de a verdade.*" Como Deus pode ser adequadamente chamado de *a* coluna e *a* base- sustentadora da verdade, não requer explicação."
A tradução da Peshitta por Etherige, e a por Lamsa, não chamam uma assembleia de coluna nem de fundamento, favorecem que esses títulos se apliquem a Deus "which is the church of the living God, the pillar and foundation of the truth." A tradução de Murdock coloca um ponto depois de "Deus vivente", e identifica as coluna e firmamento com o mistério (Cristo e Sua obra), através de colocar vírgula ao final do v. 15 "... Living God. The pillar and the foundation of the truth, 16 and truly great, is this mystery of righteousness, which was revealed in the flesh ..."
Note que descrever Deus como vivente e sendo coluna e fundamento de a verdade/ do verdadeiro/ da origem da verdade/ da própria Verdade, tudo isso casa com muitos versos explícitos e indisputados tais como 1Ts 1:9 "*Deus vivo e VERDADEIRO*", mas nenhum verso descreve nenhuma assembleia na Bíblia como nada equivalente a coluna e fundamento da verdade, ao contrário, tinham problemas de falsidades e práticas: todas as 6 assembleias a quem Paulo escreveu cartas partes do NT, e 5 das 7 assembleias às quais o Cristo endereçou Revelação. Portanto, **SOMENTE DEUS**, e não qualquer assembleia local (muito menos convenção, romanismo, etc.), **É "A COLUNA- SUSTENTADORA E A BASE- SUSTENTADORA DE A VERDADE."

Hélio de Menezes Silva**, set. 2020.

1. 1Tm 3:15 "UMA casa": a) Note que não foi usado o artigo definido "A" mas o artigo indefinido "UMA", implicando uma entre muitas. b) O contexto exige para "casa" ("oikos") o sentido não de edifício, mas do grupo de pessoas que, em seus corpos, nele habitam ou nele se reúnem regularmente. Em cada assembleia local a que Timóteo e Tito iam instruir e assistir como especialmente enviados pelo apóstolo Paulo, a "Uma casa" era o seu conjunto de membros. [↑](#footnote-ref-1)
2. 1Tm 3:15 "a qual ~~(uma casa)~~ consiste em uma assembleia de o Deus":{"ἥτιςa," "a qual," pron.-rel. nom. sing. FEM.} pode se aplicar a {οἴκῳ, "casa", subst., dat. sing. MASC.} porque "*o substantivo [ἐκκλησία, assembleia, nom. sing. FEM.] que forma o predicado em uma sentença relativa, anexada com o propósito de explicá-la (...), algumas vezes impõe seu próprio gênero e número ao [pronome] relativo, por uma espécie de atração*" (Winer-Moulton, Grammar, full text, p. 206 <https://archive.org/stream/atreatiseongram01goog/atreatiseongram01goog_djvu.txt>). [↑](#footnote-ref-2)
3. 1Tm 3:15 "*O Qual (Deus) é a* coluna- sustentadora e *a* base- sustentadora de a verdade..."
Adam Clarke, 2ª alternativa: "2. Outros supõem que **A COLUNA- SUSTENTADORA E A BASE- SUSTENTADORA DE A VERDADE REFEREM-SE A DEUS**; E que "ὁς εστι" ("*o Qual está*") deve ser adicionado [em itálicas] como referindo-se imediatamente a "Θεος" ("Deus"), [que está] imediatamente antes. Por este modo de interpretação, a passagem será lida- entendida assim: "*Para que saibas como deves te comportar na casa de Deus, a qual consiste em a assembleia do Deus vivo, 'o Qual é' ('ὁς εστι') a coluna e fundamento de a verdade.*" Como Deus pode ser adequadamente chamado de *a* coluna e *a* base- sustentadora da verdade, não requer explicação."
A tradução da Peshitta por Etherige, e a por Lamsa, não chamam uma assembleia de coluna nem de fundamento, favorecem que esses títulos se apliquem a Deus "which is the church of the living God, the pillar and foundation of the truth." A tradução de Murdock coloca um ponto depois de "Deus vivente", e identifica as coluna e firmamento com o mistério (Cristo e Sua obra), através de colocar vírgula ao final do v. 15 "... Living God. The pillar and the foundation of the truth, 16 and truly great, is this mystery of righteousness, which was revealed in the flesh ..."
Note que descrever Deus como vivente e sendo coluna e fundamento de a verdade/ do verdadeiro/ da origem da verdade/ da própria Verdade, tudo isso casa com muitos versos explícitos e indisputados tais como 1Ts 1:9 "*Deus vivo e VERDADEIRO*", mas nenhum verso descreve nenhuma assembleia na Bíblia como nada equivalente a coluna e fundamento da verdade, ao contrário, tinham problemas de falsidades e práticas: todas as 6 assembleias a quem Paulo escreveu cartas partes do NT, e 5 das 7 assembleias às quais o Cristo endereçou Revelação. Portanto, **SOMENTE DEUS**, e não qualquer assembleia local (muito menos convenção, romanismo, etc.), **É "A COLUNA- SUSTENTADORA E A BASE- SUSTENTADORA DE A VERDADE."** [↑](#footnote-ref-3)